



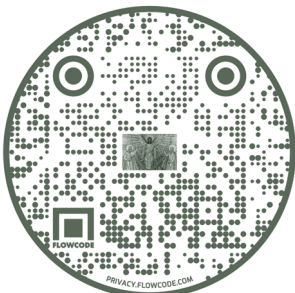
“Lord, It is wonderful for us to be here...”

Parish Mission Statement

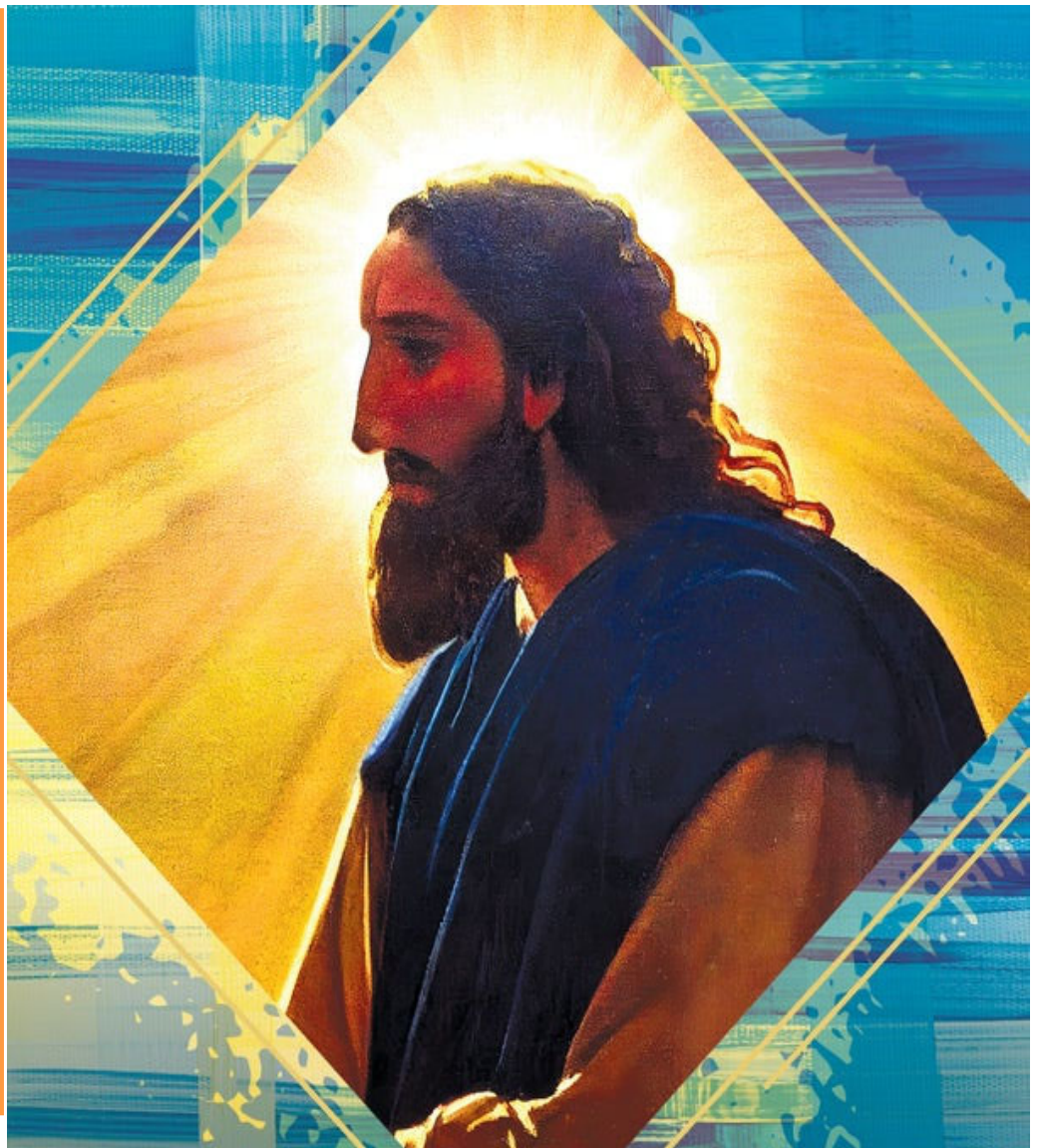


We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



Parish Website



Twelfth Sunday in Ordinary Time

Jer 20:10-13 || Rom 5:12-15 || Mt 10:26-33

GROW as a DISCIPLE | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

CRECER como DISCÍPULOS | ORAR, ESTUDIAR, PARTICIPAR, SERVIR

When I was in middle school, I came upon a group of students who had singled out another student, accusing her of some pretty rotten things. The Lord must have helped me to be brave that day because I decided to step in and defend her. Thankfully, calling them out on their cruelty was enough to fend them off. Thank God for his presence and aid in that moment! In the first reading today, Jeremiah tells of his experience of being betrayed and accused: "All those who were my friends are on the watch for any misstep of mine. 'Perhaps he will be trapped [they say]; then we can prevail, and take our vengeance on him.'" But Jeremiah does not lose heart, saying also, "the Lord is with me, like a mighty champion." And Jesus' words in the Gospel echo the resolve of Jeremiah when he says: "Fear no one ... What I say to you in the darkness, speak in the light ... And do not be afraid of those who kill the body but cannot kill the soul." It seems pretty clear, then, that our job is to bring the Good News of Jesus into the world whenever we can and let his light shine forth by our words and actions. We are commissioned to be warriors for Christ who should not fear injury but rather call upon him in our need and trust in his goodness and mercy to render aid.

Cuando estaba en la escuela secundaria, me encontré con un grupo de estudiantes que habían señalado a otra estudiante, acusándola de algunas cosas bastante malas. El Señor me debe haber ayudado a ser valiente ese día porque decidí intervenir y defenderla. Afortunadamente, llamarlos por su crueldad fue suficiente para defenderse. ¡Gracias a Dios por su presencia y ayuda en ese momento! En la primera lectura de hoy, Jeremías cuenta su experiencia de ser traicionado y acusado: "Todos los que fueron mis amigos están al acecho de cualquier traspie mío. 'Quizás quede atrapado [dicen]; entonces podremos vencer y vengarnos de él'. Pero Jeremías no se desanima, diciendo también: "El Señor está conmigo, como un valiente campeón". Y las palabras de Jesús en el Evangelio hacen eco de la resolución de Jeremías cuando dice: "No temáis a nadie... Lo que os digo en la oscuridad, decidlo en la luz... Y no temáis a los que matan el cuerpo pero no pueden matar al alma." Parece bastante claro, entonces, que nuestro trabajo es llevar la Buena Nueva de Jesús al mundo siempre que podamos y dejar que su luz brille con nuestras palabras y acciones. Estamos comisionados para ser guerreros de Cristo que no deben temer el daño, sino más bien invocarlo en nuestra necesidad y confiar en su bondad y misericordia para que nos brinde ayuda.

GO and EVANGELIZE | INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

VE y EVANGELIZA | INVITACIÓN, TESTIMONIO, ACOMPAÑAMIENTO

Stepping into a conflict or situation can be difficult. But we are not meant to do it alone. Yes, we are called to proclaim the Word of God at every opportunity – to let "zeal" for our Father's house consume us, as we heard in the psalm. And the task at hand may seem a daunting one – until we focus on the second part of the Gospel and soak in the depth of the love Jesus has for each of his children. Matthew writes: "Are not two sparrows sold for a small coin? Yet not one of them falls to the ground without your Father's knowledge. Even all the hairs of your head are counted." We are not alone as we do the work of the Father; rather, we are known and loved by him and strengthened by the Advocate, the Holy Spirit. We can feel emboldened by this as we pursue the everlasting gift of heaven.

Entrar en un conflicto o situación puede ser difícil. Pero no estamos destinados a hacerlo solos. Sí, estamos llamados a proclamar la Palabra de Dios en cada oportunidad, a dejar que el "celo" por la casa de nuestro Padre nos consuma, como escuchamos en el salmo. Y la tarea en cuestión puede parecer abrumadora, hasta que nos enfocamos en la segunda parte del Evangelio y nos sumergimos en la profundidad del amor que Jesús tiene por cada uno de sus hijos. Mateo escribe: "¿No se venden dos pajarillos por una moneda pequeña? Sin embargo, ninguno de ellos cae a tierra sin el conocimiento de vuestro Padre. Hasta todos los cabellos de vuestra cabeza están contados". No estamos solos mientras hacemos la obra del Padre; más bien, somos conocidos y amados por él y fortalecidos por el Abogado, el Espíritu Santo. Podemos sentirnos animados por esto mientras buscamos el don eterno del cielo.

ENGAGE | COMPROMETER

This world often tells us to do what makes us happy. Let's challenge ourselves to, instead, do what makes us holy, as we keep our eyes fixed on the path to eternity.

Este mundo a menudo nos dice que hagamos lo que nos hace felices. Desafiémonos a nosotros mismos a, en cambio, hacer lo que nos hace santos, mientras mantenemos nuestros ojos fijados en el camino hacia la eternidad.



WEEKEND MASS INTENTIONS

PARISH GENERAL INTENTION: We pray that the international community may commit in a concrete way to ensuring the abolition of torture and guarantee support to victims and their families.

4:00PM: † Miachael Hayes, † Joseph Szczubelek

6:00PM: † Maria Adela Garcia, † Amador Zamudio, † Jose Zamudio, † Enrique Solache, † Raquel Carmona

8:00AM: Tom Bunzol, † Patrick Gaughan III, † Joseph Skoczylas

10:00AM: Keith Lugo (Happy Birthday), † Mia Cacciabondo Geheren, † Emily Diyon

1:00PM: Członkowie parafii pod wezwaniem Przemienienia Pańskiego, żyjący i zmarli

FIRST READING

He has rescued the life of the poor from the power of the wicked.

A reading from the Book of the Prophet Jeremiah

—20: 10-13

Jeremiah said: "I hear the whisperings of many: 'Terror on every side! Denounce! let us denounce him!' All those who were my friends are on the watch for any misstep of mine. 'Perhaps he will be trapped; then we can prevail, and take our vengeance on him.' But the LORD is with me, like a mighty champion: my persecutors will stumble, they will not triumph. In their failure they will be put to utter shame, to lasting, unforgettable confusion. O LORD of hosts, you who test the just, who probe mind and heart, let me witness the vengeance you take on them, for to you I have entrusted my cause. Sing to the LORD, praise the LORD, for he has rescued the life of the poor from the power of the wicked!"

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

Psalm 69: 8-10, 14, 17, 33-35

Lord, in your great love, answer me.

SECOND READING

The gift is not like the transgression.

A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans

—5: 12-15

Brothers and sisters: Through one man sin entered the world, and through sin, death, and thus death came to all men, inasmuch as all sinned—for up to the time of the law, sin was in the world, though sin is not accounted when there is no law. But death reigned from Adam to Moses, even over those who did not sin after the pattern of the trespass of Adam, who is the type of the one who was to come. But the gift is not like the transgression. For if by the transgression of the one the many died, how much more did the grace of God and the gracious gift of the one man Jesus Christ overflow for the many.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

PRIMERA LECTURA

Ha rescatado la vida de los pobres del poder de los impíos.

Lectura del libro del profeta Jeremías

—20, 10-13

En aquel tiempo, dijo Jeremías: "Yo oía el cuchicheo de la gente que decía: 'Denunciemos a Jeremías, denunciemos al profeta del terror'. Todos los que eran mis amigos espiaban mis pasos, esperaban que tropezara y me cayera, diciendo: 'Si se tropieza y se cae, lo venceremos y podremos vengarnos de él'. Pero el Señor, guerrero poderoso, está a mi lado; por eso mis perseguidores caerán por tierra y no podrán conmigo; quedarán avergonzados de su fracaso y su ignominia será eterna e inolvidable. Señor de los ejércitos, que pones a prueba al justo y conoces lo más profundo de los corazones, haz que yo vea tu venganza contra ellos, porque a ti he encomendado mi causa. Canten y alaben al Señor, porque él ha salvado la vida de su pobre de la mano de los malvados".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL:

Salmo 69 (68): 8-10, 14 y 17, 33-35

(14c) Que me escuche tu gran bondad, Señor.

SEGUNDA LECTURA

El don no es como la transgresión.

Lectura de la carta apóstol san Pablo a los Romanos

—5, 12-15

Hermanos: Por un solo hombre entró el pecado en el mundo y por el pecado entró la muerte, así la muerte paso a todos los hombres, porque todos pecaron. Antes de la ley de Moisés ya existía el pecado en el mundo y, si bien es cierto que el pecado no se castiga cuando no hay ley, sin embargo, la muerte reinó desde Adán hasta Moisés aun sobre aquéllos que no pecaron como pecó Adán, cuando desobedeció un mandato directo de Dios. Por lo demás, Adán era figura de Cristo, el que había de venir. Ahora bien, el don de Dios supera con mucho al delito. Pues si por el pecado de uno solo hombre todos fueron castigados con la muerte, por el don de un solo hombre, Jesucristo, se ha desbordado sobre todos la abundancia de la vida y la gracia de Dios.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor

GOSPEL ACCLAMATION

R. Alleluia, alleluia.

The Spirit of truth will testify to me, says the Lord;
and you also will testify.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL

—10: 26-33

Do not be afraid of those who kill the body.

Presider: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Presider: A reading from the Holy Gospel according to Matthew

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

Jesus said to the Twelve: "Fear no one. Nothing is concealed that will not be revealed, nor secret that will not be known. What I say to you in the darkness, speak in the light; what you hear whispered, proclaim on the housetops. And do not be afraid of those who kill the body but cannot kill the soul; rather, be afraid of the one who can destroy both soul and body in Gehenna. Are not two sparrows sold for a small coin? Yet not one of them falls to the ground without your Father's knowledge. Even all the hairs of your head are counted. So do not be afraid; you are worth more than many sparrows. Everyone who acknowledges me before others I will acknowledge before my heavenly Father. But whoever denies me before others, I will deny before my heavenly Father."

The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord.

Assembly: Lord, hear our prayer

ACLAMACION ANTES DEL EVANGELIO

R. Aleluya, aleluya.

El Espíritu de verdad dará testimonio de mí, dice el Señor,
y también ustedes serán mis testigos.

R. Aleluya, aleluya.

EVANGELIO

—10, 26-33

No tengas miedo de los que matan el cuerpo.

Presidente: El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Presidente: Lectura del Santo Evangelio según san Mateo

Respondemos: Gloria a ti, Señor.

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus apóstoles: "No teman a los hombres. No hay nada oculto que no llegue a descubrirse; no hay nada secreto que no llegue a saberse. Lo que les digo de noche, repítanlo en pleno día, y lo que les digo al oído, pregónenlo desde las azoteas. No tengan miedo a los que matan el cuerpo, pero no pueden matar el alma. Teman, más bien, a quien puede arrojar al lugar de castigo el alma y el cuerpo. ¿No es verdad que se venden dos pajarillos por una moneda? Sin embargo, ni uno solo de ellos cae por tierra si no lo permite el Padre. En cuanto a ustedes, hasta los cabellos de su cabeza están contados. Por lo tanto, no tengan miedo, porque ustedes valen mucho más que todos los pájaros del mundo. A quien me reconozca delante de los hombres, yo también lo reconoceré ante mi Padre, que está en los cielos; pero al que me niegue delante de los hombres, yo también lo negaré ante mi Padre, que está en los cielos".

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

PROFESION DE LA FE

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen Maria, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Lector: ...Oremos al Señor

Respondemos: Señor escucha nuestra oración

PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Fr. Alexander Garcia, Debbie Alyward, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Bacik Family, Nancy Barron, Isaac Beatty, Barbara Bechtel, Mitchell Bienkowski, Beard Family, Joseph Benigno, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Mary Bowen, Peter Braid, Eileen Cairns, Sharon Cacciabondo & Family, Cardenas Family, Jose Cardenas, Gavin Cigich, Suzanne Cunningham, Chesler Family, Patt Clymer, Constance Cotsiomitis, Dahm Family, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Ted Dennehy, Mary De Angelo, David De Ricco, Judy De Ricco, Deb Dinelli, Duam Family, Larry Dunn, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Lucie Elmer, Connie Ellis, Charles Emmer, Guadalupe Esquivel, Nicole Eringis, Diana Ferguson, Susana Fijut, Joan & Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Joe Fulara, Evelyn Fowles, Garidpo Family, Guadalupe Gata, Rose Gilligan, Froylan Gilruiz, Ron Giznik, Brian Geary, Glomski Family, Jose A. Gonzalez, Rosalio Gonzalez, Beverly Greco, Russell Hennessy, Betty Hicks, Mike Hill, Jeanne Hurley, Helen Jakubek, Vickie Ignoffo, Susan (Heck) Jerke, Mary Judge, Kaszewicz Family, John Kapcia, Beth Kerstetter, Fran Kirilbride, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Jeff Lange, Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Ava Rae Loth, Liberty Arms Residents, Bernadette Lucente, Baby Robert Majus, Mayra B. Mata, Don Martel, Pat Martin, Javier Martinez, David Martinez, Perla P. Martinez, Barb Maguire, Louis Mayer, Luisa Mayer, Michael Merker, Nancy Miller, Angie Miller, Krystyna Miodynski, Cristobal Miranda, Ron Murphy, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, T. Mueller Family, Maria Esther Muñoz, Antonio Muñoz, Lynn Napoli, Mary Napoli, Linda Nehnevaj, Otto Family, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Dc. Feliks Pezowicz, Pola Piotrowski, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Domingo Ramos, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Linda Rodriguez, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Joyce Sallak, Juan Carlos San Roman, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Michael Slepekis, Sperka Family, Sherer Family, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Jim Shergold, Salvador Tierrablanca, Diane Thelen, Joe Tominaro, Jose Trejo, Kristian Uptown, Santo Vinci, Tabaka Family, Valerio Family, Sarah Vurns, Debby Wadas, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Wayne Wellers, Phyllis Williams, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, Dc. Joe Yannotta, Tom Yacullo, Margie Zaleski, Zimmermann Family, Carol Zoost, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

PRAYER LIST:

The list is updated monthly, to add a loved one, please send an email to: Transfiguration-Mill@archchicago.org or call us at (847) 526—2400.

WEDDING BANDS

AMONESTACIONES

ZESPOŁY WESELNE

I & II

Krystian Wilk & Justyna Bartolik

DAILY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA

COTYGODNIOWE CZYTANIA I INTENCJE MSZALNE

Monday, June 26—Weekday

✠ Gn 12: 1-9 / Mt 7: 1-5

8:00am Prayer Service

Tuesday, June 27—Weekday

✠ Gn 13: 2, 5-18 / Mt 7: 6, 12-14

8:00am † Souls in Purgatory

Wednesday, June 28—St. Irenaeus

✠ Gn 15: 1-12, 17-18 / Mt 7: 15-20

8:00am Transfiguration Parishioners living & deceased

Thursday, June 29—St. Peter & St. Paul

✠ Acts 12: 1-11 / 2 Tm 4: 6-8, 17-18 / Mt 16: 13-19

8:00am Transfiguration Clergy

Friday, June 30—Weekday

✠ Gn 17: 1, 9-10, 15-22 / Mt 8: 1-4

8:00am Kathie Blaszk (Happy Retirement),

† Joseph Szczubelek

Saturday, July 1—Weekday

✠ Gn 18: 1-15 / Mt 8: 5-17

8:00am Priest and Religious Vocations

MASS INTENTIONS:

Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time.

(847) 526—2400

WEEKLY OFFERING PER MASS Week of 6/11/2023

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00 PM	\$1,466	1:00 PM	\$1,108
6:00 PM	\$1,015	Mail In/Drop Off	\$605
8:00 AM	\$1,625	Give Central	\$3,087
10:00 AM	\$2,399		

Total Collection:	\$11,305
Weekly Budgeted :	\$11,000

SUNDAY DONATION

DONACIÓN DEL DOMINGO

NIEDZIELA DAROWIZNY

Stewardship

GIVE SERVE ATTEND GROW

**SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE! OR TEXT
"SUNDAY" TO
(773) 492-6457**



A second collection will be taken next weekend. Envelopes are in your envelope packets or in the vestibule.

SUPPORT THE WORKS OF THE HOLY FATHER THROUGH THE

Peter's Pence Collection

Be a sign of
mercy.

Photo: CNS/Paul Haring

TRANSFIGURATION PARISH IMPROVEMENT FUND REPORT

IMPROVEMENT FUND

Goal: \$100,000

Amount Pledged: \$92,784

Amount Paid: \$67,938

Balance Due: \$24,846

Description: The Improvement Fund is intended solely to be used for Church improvements due to the age of the buildings and equipment.

PROJECT	In Progress	Completed
New Church Boiler		\$43,965 (paid)
School Elevator Repair	\$28,000	
New Hymnals	\$13,687	
OWC Chimney Repair		\$5,000 (paid)
Church Circulating Pumps Repair		\$4,665 (paid)

Transfiguration Improvement Fund Important information

Thanks again for trusting us. It is a blessing to minister at Transfiguration.

This is just a friendly reminder that your next gift/payment is due on July 03 & 17.

If you received parish envelopes, please use the one marked as **Transfiguration Parish Improvement Fund**, otherwise please ask the ushers for an envelope.

Please take a moment to review the work progress and feel free to reach out to me if you have any questions or concerns.

Warm regards,

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra

I'm Transfiguration

make church matter.



SPIRIT Strong Since 1841





4th of July Parish Office Hours

All Parish and School offices will be closed on Tuesday, July 4 in observance of the Independence Day holiday. Have a safe and blessed holiday.

JUL
9

FOOTPRINTS IN THE SAND

Mass at Phil's Beach

Save the date!

Sunday, July 9 at 8am mass

More information page 9

AUG
6

MASS ON THE GRASS

Transfiguration Feast Day

Save the date!

Sunday, August 6 at 11am mass

Fellowship to follow.

AUG
23

Silver Rose

Holy Hour

Save the date!

Wednesday, August 23 at 7pm.

During Holy Hour.

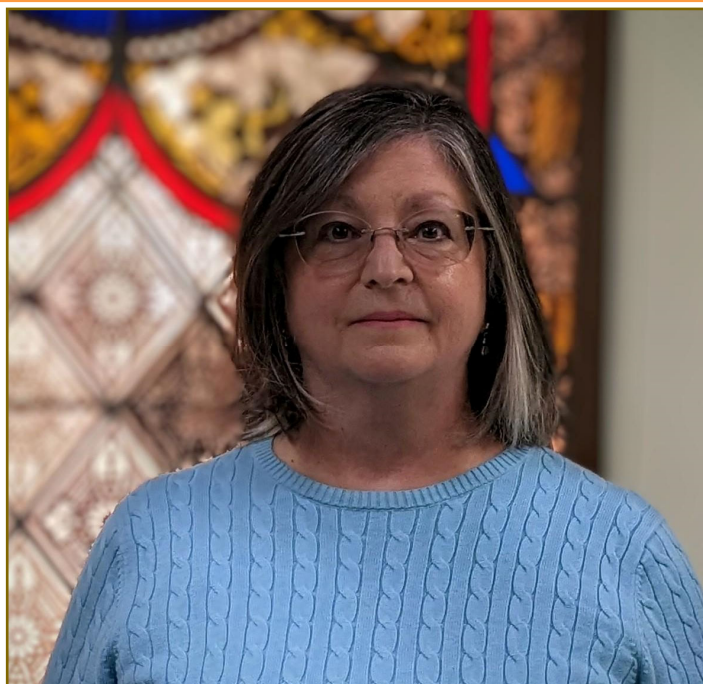
AUG
27

OUR LADY OF CZESTOCHOWA

Save the date!

Sunday, August 27 at 1pm mass

Come and Celebrate.



HEARTFELT THANKS FROM KATHIE BLASZAK

It was just a few short weeks ago that I was able to address our congregations at mass and bid a fond farewell. My last day in the office will be June 30. Sharon Fredrickson will be continuing as Parish Secretary beginning July 1. Welcome her with open arms as she learns her way. I am confident that she will do a great job! I wish to thank everyone for the kind words, cards and generous gifts. I am working on written thank you notes and will get those to the post office soon. My heart is full knowing that I have made so many connections over the years. I will miss ministering to you every day but will still be here as a volunteer in ministry. Take care of our parish and yourselves!



Weekday worship schedule will change. Prayer services will be held on Mondays at 8 am and masses Tuesday - Saturday depending on clergy availability. Confessions on Mondays will also be suspended through the remainder of the year.

You may be aware that the names of persons on the parish prayer list are scheduled to remain on that list for 1 month. We ask that if you've added a name to contact us periodically for an update. The list has grown quite long and we would appreciate updates about your loved ones and friends. Please call our office at 847-526-2400 or email transfiguration-mill@archchicago.org with your input. Thank you!

Transfiguration School of Religion

RelEd@transfigurationwauconda.com

316 West Mill Street • Wauconda, IL 60084 •
(847) 526-6400

Religious Education Program 2023-2024

WEDNESDAYS—6:15pm to 7:30pm
(Classes in English Only)

Grades 1st through 8th

ENROLLMENT OPEN

UNTIL **AUGUST 31** CALL US
FOR MORE INFORMATION



5th Grade Pinning Mass



During Mass last month, Mrs. Burzynski's 5th graders presented symbols that represented one of the many gifts God has given them. They received an Eagle pin as they celebrated moving up to middle school.



- Middle School Science
- Substitute Teacher
- Business Office Manager
- After School Program Assistant

Apply Now at bit.ly/FCA_Jobs23



Afternoon Kindergarten Enrichment Program



*** NEW for the 2023-2024 SCHOOL YEAR ***

- ✓ Open to children attending any local half-day kindergarten program
- ✓ Daily enrichment in literacy, math, and science from ~11:50 am to 3:15 pm
- ✓ D118 bus available from Wauconda Grade School to FCA & from FCA to home
- ✓ After care available until 6:00 pm



More information :
https://bit.ly/FCA_EarlyChildhood

ESCUELA DE CATECISMO 2023-2024

SABADOS—4:30pm a 5:40pm
(Clases en Español)

Grados de 1° a 8°

INSCRIPCIONES ABIERTAS HASTA EL
31 DE AGOSTO LLAMANOS
PARA MAS INFORMACION.

R.C.I.A.

Prepares unbaptized adults for the sacraments of initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist and to be in full communion with the Catholic Church. Anyone interested in RCIA is welcome to contact the Transfiguration School of Religion (847) 526-6400.

ENROLLING NOW PreK-8th Grade

for the 2023-2024 school year



- * Full and Part-time Preschool Options
- * Full Day Kindergarten
- * Art, Music, Spanish, STEM & PE in K-8th
- * Affordable Before/After School Care
- * 5th-8th Competitive Sports, After School Clubs
- * Transportation - D118 in district bus

Please help save the Illinois Tax Credit Scholarship program

Many of our students would not be able to attend Frassati without the help of Tax Credit Scholarships, without action, the TCS program is set to end in 2023. We ask that you please take one minute to contact your legislator by scanning the qr code or by visiting

<https://tinyurl.com/contactlegislatornow>



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or email lschwabe@frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on: @frassatieagles

Transfiguration Catholic Community
presents

footprints
in the
sand

Mass at Phil's Beach

celebrated by Fr Bill Zavaski

328 N. Main, Wauconda

July 9 8 a.m.

All are welcome – fellowship to follow

Sacraments & Sacramentals



SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

SAKRAMENT CHRZTU

For **RESERVATION**, Please call our office
Para **RESERVACIONES**, Llamar a nuestras oficinas
W celu **REZERWACJI**, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



SACRAMENT OF MARRIAGE

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

For **RESERVATION**, Please call our office
Para **RESERVACIONES**, Llamar a nuestras oficinas
W celu **REZERWACJI**, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



ANOINTING OF THE SICK

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

NAMASZCZENIE CHORYCH

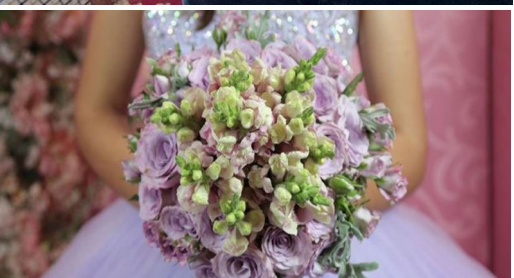
—**FIRST SATURDAY**—

Primer sábado del mes

8:00am

Pierwsza sobota miesiąca

By **APPOINTMENT** call Parish Office (847) 526-2400



MISA PARA QUINCEAÑERAS

Para **RESERVACIONES** y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400



PRESENTACION DE LOS NIÑOS AL TEMPLO

Para **RESERVACIONES** y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400

For other Anniversaries, Celebrations or Blessings please call us for more information.

Para otras Celebraciones, Aniversarios o Bendiciones por favor llamarnos para mas información.

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org
—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

8:30am—Noon and 1:00—4:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

—E-mail: jgarciasvasquez@archchicago.org

Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)

Rev. Mr. Jose Mancilla

Rev. Mr. Christopher Fisher

Rev. Mr. Israel Santiago

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT:

—Call Parish Office for more information.

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)

6:00pm (Español)

Sunday: 8:00am (English)

10:00am (English)

1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

Monday—Prayer Service

8:00am

Tuesday—Saturday

8:00am

DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Víspera:

7:00pm (Español)

Holy Day:

8:00am (English)

10:00am (English and

(only when school is in session)

7:00pm (English)

THANKSGIVING

9:00am (English)

11:00am (Español)

CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Tuesday—Friday

8:30am—9:00am

English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm

English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm

Po Polsku

Christmas Day & Easter Sunday

NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contact.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz's at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073